

《黄帝内经》“洞泄”略探

遼寧中醫藥大學 基礎醫學院 中醫基礎理論教研室¹

朱鵬舉¹ · 陳士玉¹ · 谷峰¹

Study on Tongseol in 『Hwangjenaegyong(黃帝內經)』

Zhu Peng-ju¹ * · Chen Shi-yu¹ · Gu Feng¹

¹Basic Theory Teaching-research Section of Traditional Chinese Medicine, School of Basic Medical Sciences, Liaoning University of Traditional Chinese Medicine

According to the original texts in 『Hwangjenaegyong(黃帝內經)』, it's considered that the Chinese character Tong(洞) in the word of Tongseol(洞泄) should be understood as fast[疾] or rapid[速], and the main symptom of Tongseol should be diarrhea of indigested food soon after a meal. Through comparing Tongseol with Dongpung(迴風) in Historical Records, we can draw the conclusions as following. Firstly, the ancient physicians attached great importance to the role of wind in the pathogenesis of diarrhea. Secondly, perhaps the ancient physicians had these ideas of "wind is rapid" and "strong wind can bring shaken" as well as "wind is related to the liver closely" already in the early Western Han Dynasty. Thirdly, the rich materials about the relationship between wind and diarrhea in 『Hwangjenaegyong(黃帝內經)』 should be considered as the successor to the excellent thinking of their predecessors.

Key Words : Hwangjenaegyong(黃帝內經), Tongseol(洞泄), Dongpung(迴風), Wind(風邪)

I. 序論

“洞泄”这一古病证名称，首见于今本《黄帝内经》。如《素问·生气通天论》之“春伤于风，邪气留连，乃为洞泄”¹⁾，《灵枢·邪气脏腑病形》之“肾脉……小甚为洞泄”²⁾皆是。在此，结合相关文献，谈

谈笔者的学习体会，并求教于方家。

II. 本論

1. 注家对“洞泄”含义之解说

日人丹波元简说：“盖洞筒同。《说文》：‘筒，通箫也。’徐云：‘通洞无底。’汉元帝吹洞箫。注：‘与筒同。’水谷不化，如空洞无底，故谓之洞泄。”³⁾认为洞与筒通，洞泄即泄利如空洞之无底。然这一解释似又不始于丹波氏，早至清代乾隆年间，儒而通医的何梦瑶即明确将洞泄与竹筒联系在一起，云：“久泻不已，

* 通信作者：朱鵬舉. 遼寧中醫藥大學 基礎醫學院 中醫基礎理論教研室.

E-mail : chixinmu0378@126.com Tel : 86-134-7817-0637

접수일(2009년 9월 24일), 수정일(2009년 11월 17일),

게재확정일(2009년 11월 20일)

1) 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.21.

2) 宋·史崧音释. 灵枢经[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.13.

3) 日·丹波元简. 聿修堂医书选·素问识[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1984. p.25.

名滑泄，又名洞泄。大孔如竹筒，饮食入口，直出无禁，气将脱矣。”⁴⁾不知丹波先生是否受益于何氏之论。

今人李今庸先生则认为“洞，犹‘通’也”，说：“‘洞’、‘通’义同。是‘洞泄’者，‘泄’而如‘筒’之‘通’者也，乃食物入胃未及加工消化而旋即完谷泄出也。”⁵⁾

可以说，尽管他们关于“洞”字含义的解说略有不同，但其（尤其是李今庸先生）对于洞泄主要症状的把握还是很准确的，即：“水谷不化”、“食物入胃未及加工消化而旋即完谷泄出也”。

2. 从相关经文看“洞泄”主症

以上所引丹波元简及李今庸先生之说，皆从分析“洞”字含义入手而得。事实上，在古籍正文中常常夹杂有“原书的作者自己对行文中所用词汇意义的具体解释和说明”，而这类训诂材料“有着自己的特殊价值”⁶⁾。也就是说，如果能从《内经》一书中找到关于洞泄的训释，将有助于我们准确理解洞泄的含义。幸运的是，《灵枢》还真为我们保留下了如此珍贵的资料。

1) “洞者，食不化，下噏还出”

《灵枢·邪气脏腑病形》云：“洞者，食不化，下噏还出。”⁷⁾对于这句话，丹波元简⁸⁾、李今庸先生⁹⁾虽曾引之，然均未详细解说，而仅仅是将其作为自己结论的一个旁证材料。

考本句之“洞”字，《针灸甲乙经·卷四·病形脉诊第二》作“洞泄”¹⁰⁾，而《脉经·卷三·肾膀胱部第五

》¹¹⁾、《千金要方·卷十九·肾脏脉论第一》¹²⁾并作“洞下”。考虑到“泄”、“下”二字声相近而又可通，似可确信《灵枢》“洞者，食不化，下噏还出”之文脱遗了一个“泄”字，而当校补为“洞泄者，食不化，下噏还出”。笔者认为，这句话正是本篇作者对“洞泄”一词含义的具体解释，是《内经》对于洞泄症状较为详细的描述，对于我们准确理解洞泄的主症有着重要的参考价值。

2) 注家对“食不化，下噏还出”的理解

据上文之论可知，“食不化，下噏还出”实是理解洞泄主症的一句关键经文。然观历代医家相关注语，我们却遗憾地发现注家关于此句的理解多有错误之嫌。如唐代杨上善注云：“肾有热气则下津液不通，上冲喉噏，通洞不禁，其食入腹还出。”¹³⁾认为“还出”是谓食物自口而出。明代马蒨谓：“肾气无束，当为洞泄不止；其脾气亦不运行，而所下之食宜不化，或至食饮不化而还出也。”¹⁴⁾亦认为“还出”即指食饮自口吐出。明之张介宾云：“命门气衰，下焦不化，下不化则复而上出”¹⁵⁾，更是明指“还出”为“上出”之意。今日学者对于“还出”的理解，亦多本乎此，谓“还出”为“吐”¹⁶⁾、为“吐出”¹⁷⁾。

以上解说皆视“还出”为“吐出”，不仅使本句文义不明，也使得后世对洞泄主症特点的理解出现了偏差。

3) 由“还”字音义看洞泄主症

其实，本处之“还”字不当读huán作“返回”解，而应视为“旋”之借字作“疾”、“速”解，亦即旋即之谓。

4) 清·何梦瑶. 医编[M]. 上海. 上海科学技术出版社. 1982. p.168.
5) 李今庸. 古医书研究[M]. 北京. 中国中医药出版社. 2003. pp.258-259.
6) 贾成祥. 谈古籍中正文中的训诂[J]. 河南中医. 1995,15(5). pp.323-324.
7) 宋·史崧音释. 灵枢经[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.13.
8) 日·丹波元简. 聿修堂医书选·素问识[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1984. p.25, p.577.
9) 李今庸. 古医书研究[M]. 北京. 中国中医药出版社. 2003. pp.258-259.
10) 晋·皇甫谧. 针灸甲乙经[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1984. p.66.

11) 晋·皇甫谧. 针灸甲乙经[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1984. p.66.
12) 唐·孙思邈. 备急千金要方[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1955. p.340.
13) 李克光, 郑孝昌. 黄帝内经太素校注(上册)[M]. 北京. 人民卫生出版社. 2005. p.521.
14) 清·马蒨. 灵枢注证发微[M]. 北京. 学苑出版社. 2007. p.41.
15) 明·张介宾. 类经(上册)[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1965. p.156.
16) 河北医学院校释. 灵枢经校释(上册)[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1982. p.105.
17) 龙伯坚, 龙式昭. 黄帝内经集解·灵枢[M]. 天津. 天津科学技术出版社. 2006. p.1382.

如《史记·天官书》“殃还至”，《索隐》“案：还音旋。旋，疾也。”即是其例。“食不化，下噎还出”实是古人对洞泄症状最为形象的描述，就是说洞泄患者消化不良，摄入的食物未及充分消化旋即排泄而出。泄利发生于摄入食物后不久，可谓是疾速之极。

要之，洞泄的主症是摄入食物后不久旋即泻下不消化食物。

3. “洞”字含义考释

有了对洞泄症状的准确把握，我们不妨进一步探讨“洞”字的含义。《说文》谓“洞”乃“疾流”¹⁸⁾，《玉篇》释“洞”为“疾流貌”¹⁹⁾，由此可知“洞”有疾速之意，如此，则可以“疾泄”释“洞泄”。笔者认为，如此理解“洞”字，既有训诂学上的依据而不必易字作解，又与《内经》关于洞泄主症的记载若合符节，实较前文所引丹波元简以“筒”释“洞”及李今庸先生以“通”训“洞”的做法为优。

4. 《内经》中“洞泄”与“飧泄”不当完全等同

洞泄之外，《内经》中尚有飧泄一病，如《素问·阴阳应象大论》说：“春伤于风，夏生飧泄”²⁰⁾，《素问·脉要精微论》谓：“久风为飧泄”²¹⁾。尤其是“春伤于风，夏生飧泄”一句，与《素问·生气通天论》的“春伤于风，邪气留连，乃为洞泄”高度近似，遂使丹波元简与李今庸先生无不将二者完全等同而视为一疾。

然细绎经文及王冰注语，《素问·脏气法时论》²²⁾、《灵枢·百病始生》²³⁾仅言及“飧泄食不化”，王冰注《素问·四气调神大论》云“飧泄者，食不化而泄出

也”²⁴⁾，注《素问·脉要精微论》云“食不化而泄利也”²⁵⁾，亦仅论及飧泄泻下不消化食物的特点而未提到其有“下噎还出”的疾速特征。所以笔者认为，在未能找到确切证据说明飧泄具有“下噎还出”这一重要特点之前，实不宜将飧泄与洞泄完全等同，而《圣济总录》“洞泄，谓食已即泄，乃飧泄之甚者”²⁶⁾之说则较为中肯。同样原因，简单地将后世之“水谷利”视为《内经》的“洞泄”²⁷⁾亦不尽合理。

5. 《史记》“迴风”与《内经》“洞泄”的理论联系

《内经》之前的文献中，《史记》为我们留下了关于洞泄之疾的确切记载，那就是见于《扁鹊仓公列传》中的“迴风”²⁸⁾。

仓公淳于意曾两次论及“迴风”主症，云：“迴风者，饮食下噎而辄出不留。”又云：“迴风之状，饮食下噎辄后之。”“辄”有立即之意，“辄出不留”、“辄后之”亦即《内经》所谓“还出”，可见迴风之症与洞泄确实是极为一致。魏之琇²⁹⁾、丹波元简及李今庸先生皆将其等同于洞泄，可谓真知灼见。美中不足的是，尽管丹波氏已确知《史记》之“迴风”即《内经》所谓洞泄，但其云“还出即后之之谓”^[7]却值得商榷，因《内经》“还出”实与《史记》“辄出”、“辄后之”之意同。也正是这一细节告诉我们，丹波元简未能看出“还”乃“旋”字之借当作“旋即”解。

注家多以“洞彻”释《史记》“迴风”之“迴”字，或谓：“是风疾洞彻五脏，故曰迴风。”（《索隐》）或谓：“迴音洞，言洞彻入四肢。”（《集解》）³⁰⁾然笔

18) 汉·许慎. 说文解字[M]. 北京. 中华书局影印. 1963. p.230.

19) 中华书局编辑部. 小学名著六种·玉篇[M]. 北京. 中华书局. 1998. p.71.

20) 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.105.

21) 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.35.

22) 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.147.

23) 宋·史崧音释. 灵枢经[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.147.

24) 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.11.

25) 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.105.

26) 宋·赵佶. 圣济总录(上册)[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1962. p.1326.

27) 日·丹波元简. 聿修堂医书选·素问识[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1984. p.25.

28) 汉·司马迁. 史记[M]. 第2版. 北京. 中华书局. 1982. p.2803, 2809.

29) 明·江瓘. 名医类案[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1982. p.21.

30) 汉·司马迁. 史记[M]. 第2版. 北京. 中华书局. 1982.

者认为以上注释并不稳妥, 颇疑此处之“迴”字即“洞”字之借而当以“疾流貌”释之, 丹波元简谓《太平御览》引《史记》“迴风”作“洞风”³¹⁾, 或可为一佐证。由此观之, 与《内经》一样, 仓公亦极为重视本病泻下疾速的特点。

从对于病因的认识来看, 仓公云此病之成“是内(纳)风气也”, 认为患者纳入风气导致了“饮食下噎而辄出不留”, 甚是重视风邪在泄泻发病中的重要作用。考诸《素问》, 《生气通天论》谓“春伤于风, 邪气留连, 乃为洞泄”, 《阴阳应象大论》谓“春伤于风, 夏生飧泄”, 《脉要精微论》谓“久风为飧泄”, 《风论》谓“久风入中, 则为肠风飧泄”³²⁾; 征诸《灵枢》, 《论疾诊尺》谓“春伤于风, 夏生飧泄肠澼”³³⁾。可见《内经》亦将风邪视为导致泄泻的重要因素。从《内经》全书理论分析, 其视风邪为泄泻的重要病因实与书中确立的风行疾速、“风胜则动”乃至“风气通于肝”等理论密切相关。联系到大约成书于战国时期的《周易·说卦传》已有“挠万物者莫疾乎风”的明确论述, 我们推测至迟在仓公时代, 亦即西汉初期, 古医家已经有了《内经》关于风与泄泻关系密切的理论萌芽, 想来并无大过。或许, 正是在继承与发展前人优秀思想的基础之上, 《内经》的著录者才为后世留下了关于洞泄以及风与泄泻关系的宝贵资料。遗憾的是, 文献的不足使我们的猜测只能停留于此而无法进行更为深入的探讨。

III. 結論

《内经》中有关于洞泄症状的明确记载, 即“食不化, 下噎还出”, 后世注家不明“还”即“旋”之借字, 故未能很好地把握洞泄的主症特点。从《内经》原文来看, “洞”字当作“疾速”解为是, 而“洞泄”的主症是食物下咽后未及消化而旋即泻出。《内经》中的“飧泄”、后世所谓的“水谷利”在症状上与洞泄略有差异,

p.2803, 2809.

31) 日·丹波元简. 聿修堂医书选·素问识[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1984. p.25.

32) 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.238.

33) 宋·史崧音释. 灵枢经[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.134.

均不宜与洞泄完全等同, 而《史记》所载“迴风”才是《内经》所说的洞泄之疾。仓公关于“迴风”的认识或可表明, 至迟在西汉初期, 古医家已经在前人关于风行疾速、能挠动万物认识的基础上, 形成了“风气通于肝”等认识的理论萌芽, 将风与泄泻密切联系起来。

參考文獻

1. 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.21.
2. 宋·史崧音释. 灵枢经[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.13.
3. 日·丹波元简. 聿修堂医书选·素问识[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1984. p.25.
4. 清·何梦瑶. 医碚[M]. 上海. 上海科学技术出版社. 1982. p.168.
5. 李今庸. 古医书研究[M]. 北京. 中国中医药出版社. 2003. pp.258-259.
6. 贾成祥. 谈古籍正文中的训诂[J]. 河南中医. 1995,15 (5) . pp.323-324.
7. 日·丹波元简. 聿修堂医书选·灵枢识[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1984. p.577.
8. 晋·皇甫谧. 针灸甲乙经[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1984. p.66.
9. 晋·王叔和. 脉经[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1956. p.20.
10. 唐·孙思邈. 备急千金要方[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1955. p.340.
11. 李克光, 郑孝昌. 黄帝内经太素校注(上册)[M]. 北京. 人民卫生出版社. 2005. p.521.
12. 清·马蒨. 灵枢注证发微[M]. 北京. 学苑出版社. 2007. p.41.
13. 明·张介宾. 类经(上册)[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1965. p.156.
14. 河北医学院校释. 灵枢经校释(上册)[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1982. p.105.
15. 龙伯坚, 龙式昭. 黄帝内经集解·灵枢[M]. 天津. 天津科学技术出版社. 2006. p.1382.
16. 汉·许慎. 说文解字[M]. 北京. 中华书局影印. 1963. p.230.

17. 中华书局编辑部. 小学名著六种·玉篇[M]. 北京. 中华书局. 1998. p.71.
18. 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.105.
19. 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.35.
20. 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.147.
21. 宋·史崧音释. 灵枢经[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.147.
22. 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.11.
23. 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.105.
24. 宋·赵佶. 圣济总录(上册)[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1962. p.1326.
25. 汉·司马迁. 史记[M]. 第2版. 北京. 中华书局. 1982. p.2803, 2809.
26. 明·江瓘. 名医类案[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1982. p.21.
27. 唐·王冰注. 宋·林亿等整理. 黄帝内经素问[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.238.
28. 宋·史崧音释. 灵枢经[M]. 北京. 人民卫生出版社. 1963. p.134.